

Powerdrive PL-HT

ECdrive H

DCU1-NT-OP

Vertaling van de originele
gebruikershandleiding

NL Gebruikershandleiding



Inhoudsopgave

1	Algemene veiligheidsinstructies.....	3
2	Beschrijving	4
2.1	Beoogd gebruik	4
2.2	Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten algemeen	4
2.3	Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten voor Powerdrive PL-HT en ECdrive H.....	5
2.4	Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten voor Powerdrive PL-HT	6
2.5	Opbouw	7
3	Bediening	8
3.1	Normaal bedrijf	8
3.2	Bedrijfsmodus kiezen.....	10
3.3	In bedrijf-status blokkeren en vrijgeven.....	12
4	Ontbreken van de netspanning	13
5	Storingsmeldingen.....	14
5.1	TPS/DPS.....	14
5.2	MPS/MPS-ST	14
6	Wat te doen als...?.....	14
7	Reiniging en onderhoud.....	16
7.1	Reiniging	16
7.2	Onderhoud	16
7.3	Oplaadbare batterij	16
8	Veiligheidstechnische keuring door deskundige	17
9	Technische gegevens	17
9.1	Algemene gegevens	17
9.2	Afmetingen.....	17

Over deze handleiding

Symbolen en toelichting

Om de correcte bediening te verduidelijken, worden belangrijke informatie en technische opmerkingen specifiek aangeduid.

Symbool	Betekenis
	betekent "Belangrijke opmerking"
	betekent "Aanvullende informatie"

Productaansprakelijkheid

Volgens de in de wet productaansprakelijkheid bepaalde aansprakelijkheid van de fabrikant voor zijn producten moet de in deze brochure gegeven informatie (productinformatie en beoogd gebruik, onjuist gebruik, prestatie van het product, onderhoud van het product, informatie- en instructieplichten) in acht worden genomen. Indien deze niet in acht wordt genomen, komt de aansprakelijkheid van de fabrikant te vervallen.

1 Algemene veiligheidsinstructies

Lees voor de inbedrijfstelling van de deur deze gebruikershandleiding nauwkeurig door en neem deze in acht. Neem daarnaast met name de volgende veiligheidsinstructies altijd in acht:

- Aanvullende nationale en Europese richtlijnen moeten in acht worden genomen.
- De door GEZE voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en reparatievoorwaarden in acht nemen.
- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door monteurs die door GEZE zijn geautoriseerd.
- Bij zelf aangebrachte wijzigingen aan de installatie kan GEZE niet aansprakelijk gesteld worden bij daaruit ontstane schade.
- Uitsluitend voor toepassing in droge ruimtes.
- De eigenaar is verantwoordelijk voor een veilig gebruik van de installatie. Wanneer veiligheidsapparaten verkeerd zijn afgesteld en zodoende hun bedoelde functie niet meer vervullen, mag de installatie niet meer worden gebruikt. Er moet dan onmiddellijk contact worden opgenomen met de servicemonteur.
- Conform de Machinerichtlijn 2006/42/EG moet voor de inbedrijfstelling van de deurinstallatie een risicoanalyse (gevarenanalyse) worden uitgevoerd en moet de deurinstallatie conform de CE-markeringsrichtlijn 93/68/EWG worden gemarkeerd. Hiervoor de "GEZE-veiligheidsanalyse voor automatische schuifdeuren" gebruiken.
- De intervallen voor veiligheidstechnische inspecties moeten in overeenstemming met de nationale voorschriften worden nageleefd.

2 Beschrijving

2.1 Beoogd gebruik

- De automatische deursystemen Powerdrive PL-HT en ECdrive H zijn niet voor de volgende soorten gebruik bestemd:
 - voor het gebruik op vluchtroutes
 - voor het gebruik op brandwerende afsluitingen
- De automatische deursystemen Powerdrive PL-HT en ECdrive H zijn voor het gebruik in medische bereiken bestemd.
- Het automatische deursysteem Powerdrive PL-HT is alleen voor bereiken met personen bestemd, die in de werking van de dalende vleugel alsmede de bediening via de deurgreep geïnstrueerd zijn.

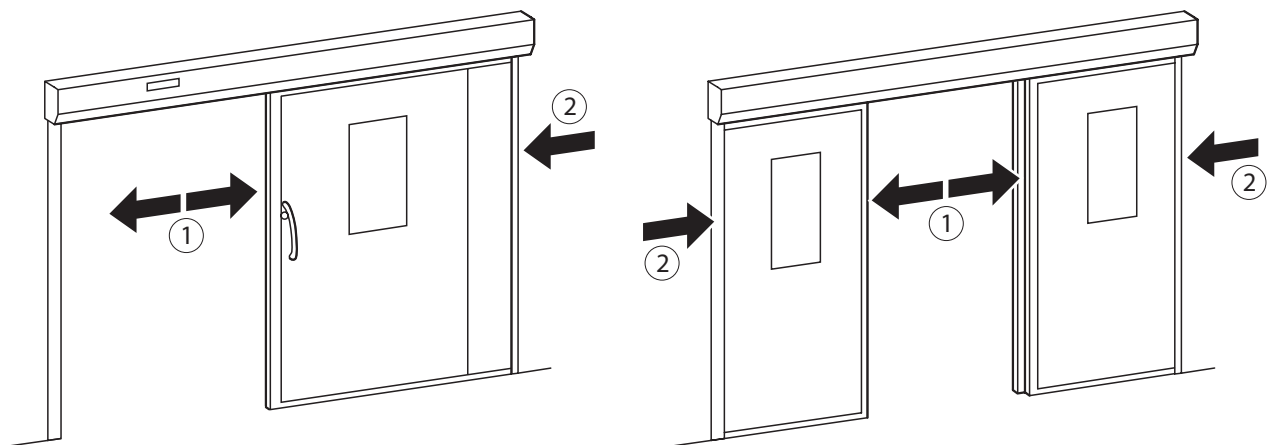
De schuifdeursystemen onderscheiden zich door de volgende functies en kenmerken:

	Powerdrive PL-HT	ECdrive H
Lineaire beweging vleugel	✓	✓
Goed afdichtende vleugels in gesloten status	✓	–
Hermetische sluitbeweging: de vleugel neerlaten en aandrukken tegen de wand	✓	–
Enkelvleugelige uitvoering	✓	✓
Dubbelvleugelige uitvoering	–	✓
Geluidsisolatie	–	–

2.2 Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten algemeen



Op automatische deuren ontstaan door de beweging van de vleugels gevaarlijke punten. Via geschikte veiligheidsmaatregelen zoals de naleving van veiligheidsafstanden alsmede mechanische of elektrische beveiligingen kunnen deze gevaarlijke punten beveiligd worden. Daarvoor dient voor iedere deur vóór de inbedrijfstelling een veiligheidsanalyse door de installateur van de installatie te worden opgesteld. Hiervoor dient het document "GEZE-veiligheidsanalyse voor automatische schuifdeuren" gebruikt te worden.



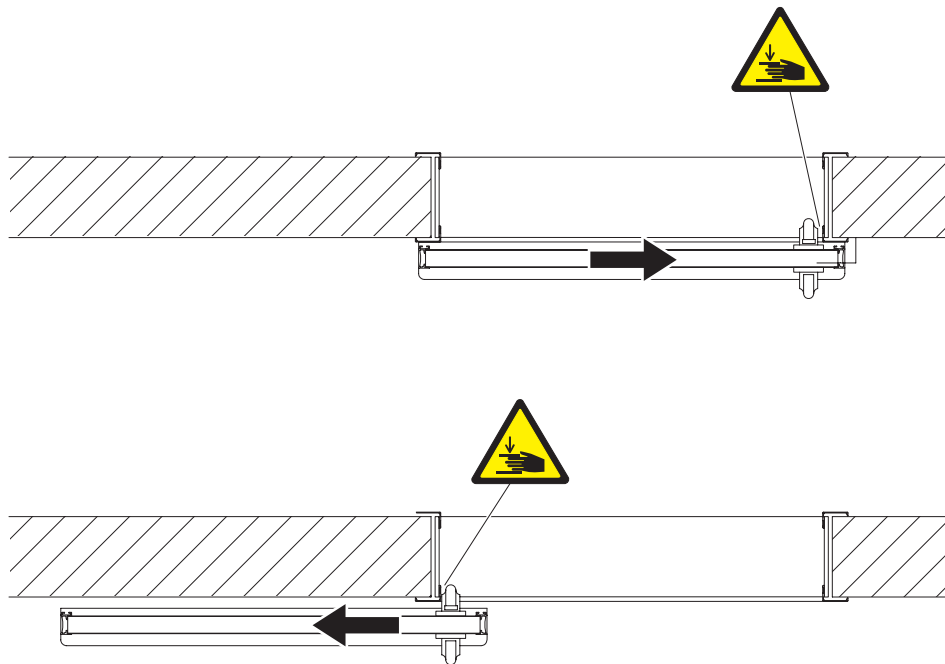
- 1 Gevaarlijk punt tussen hoofdsluitzijde en dorpel (stoot- en pletgevaar)
- 2 Gevaarlijk punt tussen secundaire sluitzijde en dorpel/wand (stoot- en pletgevaar)

2.3 Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten voor Powerdrive PL-HT en ECdrive H

Bij vleugels die met een greep zijn uitgerust, om de deuren via de Push & Go-functie te openen, bestaan de volgende extra gevaren c.q. restrisiko's:

- stoot- en/of pletgevaar tussen greep en wand;
- gevaar van vastraken van kledingstukken aan de greep.

Gevaarlijke punten op de greep



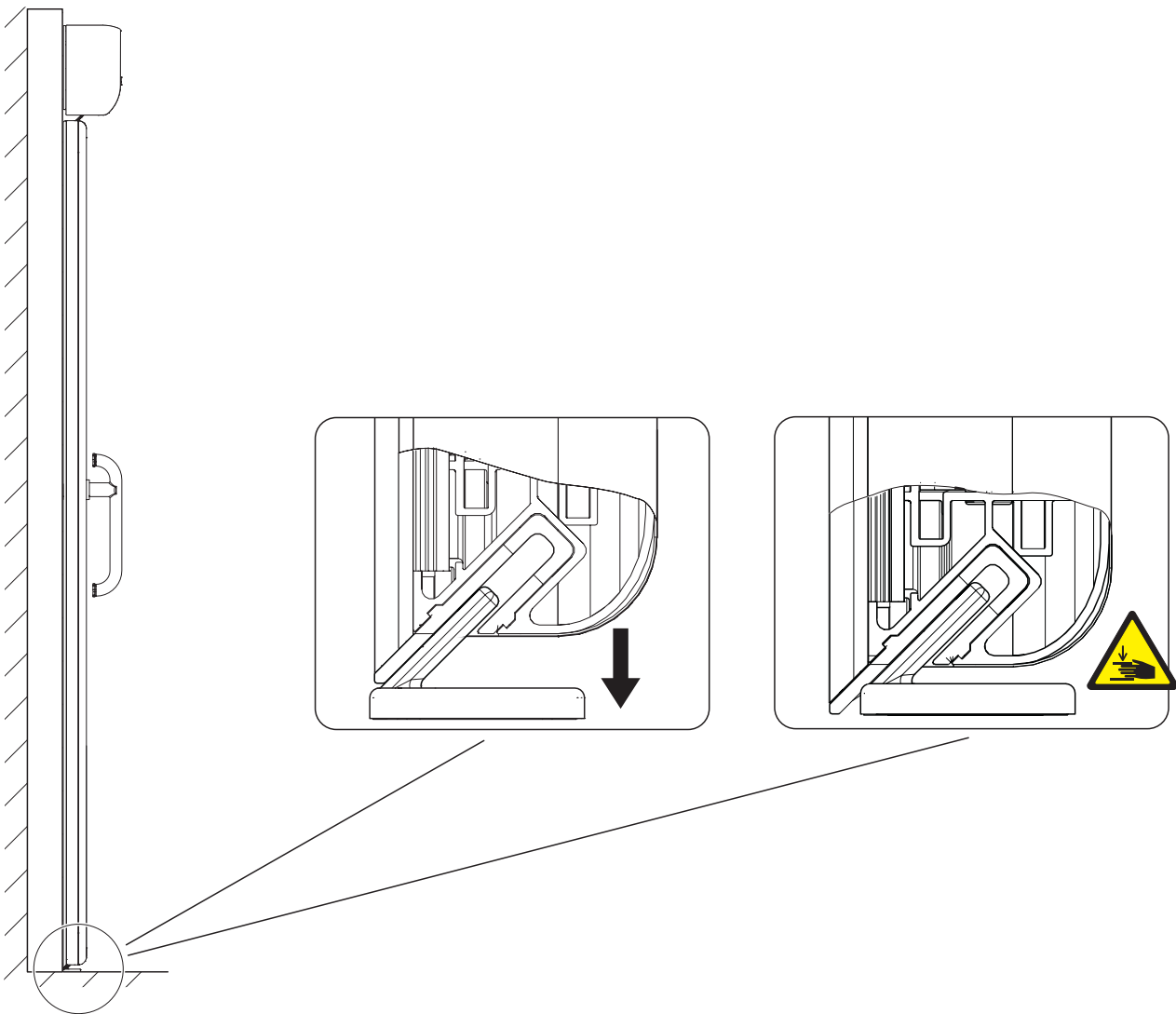
2.4 Opmerkingen over de veiligheid en gevaarlijke punten voor Powerdrive PL-HT

Bij vleugels die met een draibare greep zijn uitgerust, om de deuren bij het openen op te tillen en via de Push & Go-functie te openen, bestaan de volgende extra gevaren c.q. restrisico's:

- stoot- en/of pletgevaar tussen greep en wand of greep en deur;
- stoot- en/of pletgevaar door een persoon aan de tegenoverliggende greep;
- gevaar van vastraken van kledingstukken aan de greep.

Bij het sluiten van de vleugel gaat de vleugel omlaag richting de vloer, om voor een afdichting te zorgen. Hierdoor bestaat er aanvullend pletgevaar/een restrisico tussen vleugel en vloer.

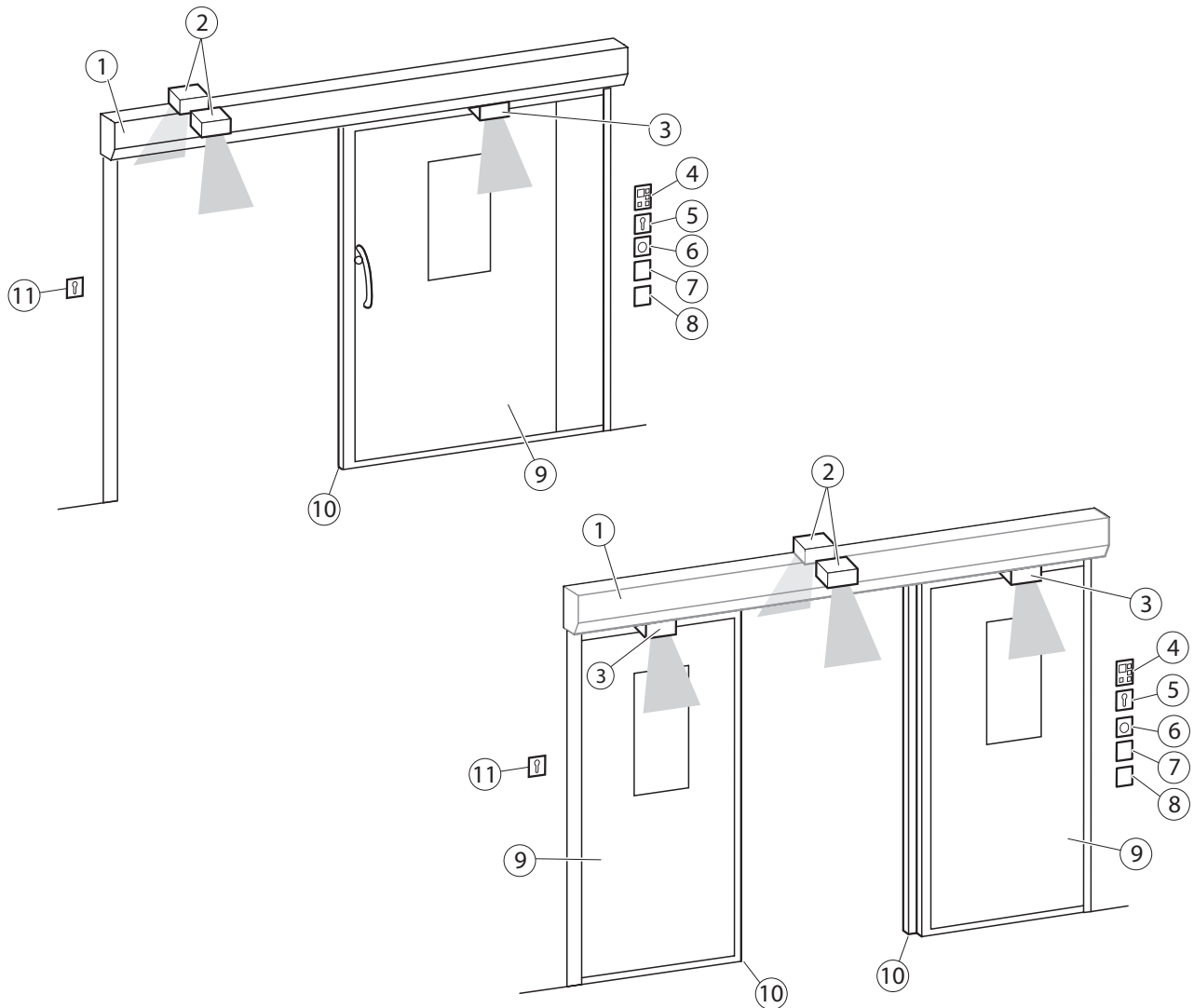
Gevaarlijk punt tussen vleugel en vloer bij het neerlaten van de vleugel



2.5 Opbouw



Het afgebeelde deursysteem is slechts een voorbeeldweergave.
Om technische redenen kunnen hier niet alle mogelijkheden worden afgebeeld.
De bedieningselementen kunnen individueel worden geplaatst.



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Aandrijving | 7 | Knop verpleegkundigenopening (gereduceerde openingsbreedte) |
| 2 | Combimelder | 8 | Knop bedopening (volledige openingsbreedte) |
| 3 | Veiligheidssensor Openen | 9 | Vleugel |
| 4 | Programmaschakelaar | 10 | Vloergeleiding |
| 5 | Sleutelschakelaar (optie) voor vrijgave van de programmaschakelaar | 11 | Contactsluiters "Geautoriseerd" (KB) voor geautoriseerd openen (bijv. sleutelschakelaar) |
| 6 | Knop reinigingsopening | | |

3 Bediening

3.1 Normaal bedrijf

i GEZE-schuifdeuren kunnen worden gebruikt met speciale schakelingen die de normale werking kunnen beïnvloeden. Informeer bij de verantwoordelijke servicemonteur welke speciale schakelingen eventueel zijn geïnstalleerd.

3.1.1 Standaard-functies (bedrijfsmodus Automatisch)

Bij normaal deurgebruik wordt de deur automatisch geopend en gesloten.

Wat gebeurt er?	Wat doet de deur?
Een contactsluiter (knop, schakelaar of bewegingsmelder) wordt geactiveerd.	De deur opent en sluit weer.
De veiligheidssensor Sluiten wordt met geopende deur onderbroken.	De deur blijft open.
De veiligheidssensor Sluiten wordt met gesloten deur onderbroken.	De deur blijft gesloten.
De veiligheidssensor Sluiten wordt tijdens het sluiten van de deur onderbroken.	De deur opent weer.
De veiligheidssensor Openen wordt met gesloten deur onderbroken.	De deur blijft gesloten.
De veiligheidssensor Openen wordt tijdens het openen van de deur onderbroken.	De deur blijft stilstaan.
Een persoon beweegt zich naar de geopende deur en een bewegingsmelder wordt geactiveerd.	De deur blijft open.
Een persoon beweegt zich naar de deur terwijl deze sluit en een bewegingsmelder wordt geactiveerd.	De deur opent weer.
De deur stuit tijdens het openen op een obstakel.	De deur blijft stilstaan, wacht en probeert drie keer met gereduceerde snelheid naar de open status te gaan. Daarna sluit de deur weer.
De deur stuit tijdens het sluiten op een obstakel.	De deur opent meteen weer, wacht gedurende de openhoudtijd en sluit met gereduceerde snelheid.

3.1.2 Functie Push & Go

Er kunnen twee Push & Go-varianten worden ingesteld.

Push & Go met openhoudtijd

Wat gebeurt er?	Wat doet de deur?
Er wordt tegen de deur geduwd voor het openen.	De deur zet de openingsprocedure automatisch voort tot de geleerde gereduceerde openingsbreedte. Na de ingestelde openhoudtijd sluit de deur automatisch.

Push & Go zonder openhoudtijd

Wat gebeurt er?	Wat doet de deur?
Er wordt tegen de deur geduwd voor het openen.	De deur zet de openingsprocedure automatisch voort tot de geleerde gereduceerde openingsbreedte en blijft geopend.
Er wordt tegen de deur geduwd voor het sluiten.	De deur zet de sluitprocedure automatisch voort tot de gesloten status.

i

- De functies via contactsluiter voor het automatische openen zijn ook in de Push & Go-werking actief.
- De veiligheidsfuncties zijn bij de Push & Go-functie identiek aan de standaard-functie.

3.1.3 Bijzondere functies

De bijzondere functies van het deursysteem worden geactiveerd met speciale schakelaars.

Schakelaar / knop	Wat doet de schakelaar / de knop?
Contactsluiter "Geautoriseerd" bedopening	De deur opent tot de volledige openingsbreedte en sluit na afloop van de openhoudtijd weer.
Knop verpleegkundigenopening (contactsluiter KI/KA)	De deur opent tot de gereduceerde openingsbreedte en sluit na afloop van de openhoudtijd weer.
Knop reinigingsopening (ingang PE1)	De deur opent tot de volledige openingsbreedte en blijft open. Bij hernieuwde aansturing sluit de deur weer.
Knop Sluiten (ingang PE2)	De deur sluit automatisch. Als een deur na een handmatige opening via Push & Go zonder openhoudtijd geopend en na de opening niet gesloten zou worden, dan kan via deze knop de deur vanuit een centraal punt gesloten worden.
Sleutelschakelaar van de programmaschakelaar	Wanneer een sleutelschakelaar op de programmaschakelaar is aangesloten, kan hiermee de bediening van de programmaschakelaar worden geblokkeerd of vrijgegeven.
Noodstop-schakelaar (stroomloos)	De deur gaat open en voert de voor accuwerking gekozen functie uit: <ul style="list-style-type: none"> ▫ Openen en uitschakelen ▫ Sluiten en uitschakelen ▫ Normaal bedrijf voor max. 30 min. c.q. 30 cycli Openen/Sluiten, daarna openen en uitschakelen ▫ Normaal bedrijf voor max. 30 min. c.q. 30 cycli Openen/Sluiten, daarna sluiten en uitschakelen De deur sluit en blijft gesloten
Noodstop-schakelaar	De deur stopt en kan met de hand vrij bewogen worden

3.1.4 Wijzigingen functies bij DCU1 NT / DCU1-2-NT

De volgende functies zijn in de gebruikershandleiding bij Automatische schuifdeuraandrijvingen beschreven, maar staan in de versie DCU1-NT-OP niet ter beschikking:

- apotheekstand
- noodvergrendeling

3.2 Bedrijfsmodus kiezen



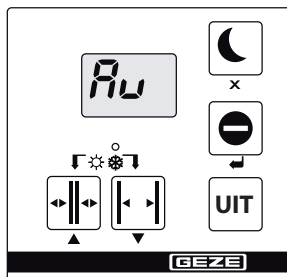
De programmaschakelaars zijn zonder sleutelschakelaar voor iedereen toegankelijk. Indien nodig kan de toegang tot de programmaschakelaar door een aanvullende sleutelschakelaar of door de toekenning van een wachtwoord (ST220) tot geautoriseerde personen beperkt worden.

3.2.1 Displayprogrammaschakelaar (DPS)

Op de displayprogrammaschakelaar kunnen de bedrijfsmodi worden ingesteld door op de desbetreffende toetsen te drukken.

De bediening door onbevoegden kan als volgt worden geblokkeerd:



- aansluiting van een extra sleutelschakelaar of
- toekenning van een wachtwoord dat met de ST220 in het servicemenu kan worden ingesteld



In bedrijf-status	Toets	Display	Uitleg
		DE GB FR IT (circled icons)	
Automatisch		<i>Au Au Au Au</i>	De deur opent en sluit weer. Radar binnen en buiten actief.
Winkelsluiting (werking in één-richting)		<i>LS Eo Su Su</i>	Contactsluiters Binnen actief. Contactsluiters Buiten alleen actief, zolang de deur niet gesloten is. De deur opent alleen bij van binnen naar buiten lopen.
Continu open		<i>do H, OP PR</i>	De deur blijft open.
Nacht		<i>n0 n0 n1 n-</i> <i>nR n1 n0 n1</i>	Wordt weergegeven tot de deur is gesloten en vergrendeld (indien er een vergrendeling aanwezig is). De deur is gesloten en vergrendeld (indien er een vergrendeling aanwezig is). Bewegingsmelder niet actief. Alleen contactsluiters "Geautoriseerd" is actief.
Uit (Service)		<i>OF OF OF OF</i>	De aandrijving is voor servicedoelinden functioneel geschakeld. De vleugels kunnen met de hand vrij bewogen worden. Aansturings- en veiligheidssensoren werken niet. Aandrijfmotor en vergrendeling zijn uitgeschakeld.
Volledige openingsbreedte	+		De deur opent over de volledige openingsbreedte. De lichtdiode dooft.
Gereduceerde openingsbreedte *	+		De deur opent slechts een deel van de mogelijke openingsbreedte (instelbaar). De lichtdiode brandt.

3.2.2 Toetsprogrammaschakelaar (TPS)

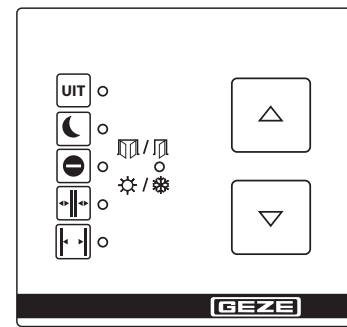
Op de toetsprogrammaschakelaar wordt de in bedrijf-status van de installatie geselecteerd en het betreffende programma weergegeven.







































Met de toetsen  en  kan de gewenste bedrijfsmodus worden ingesteld. De LED van de huidige bedrijfsmodus brandt.

De bediening door onbevoegden kan als volgt worden geblokkeerd:

- aansluiting van een extra sleutelschakelaar of
- toekenning van een wachtwoord dat met de ST220 in het servicemenu kan worden ingesteld

Toetsprogrammaschakelaar TPS



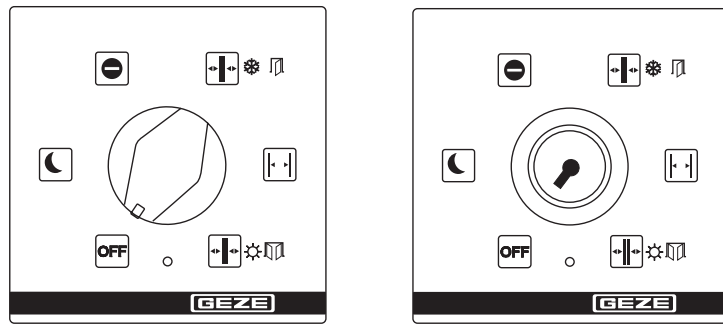
In bedrijf-status	Toets	Display	Uitleg
Automatisch	 of 	 ○  ○  ○  ●  ○	De deur opent en sluit weer. Radar binnen en buiten actief.
▫ Volledige openingsbreedte	 + 	 ○  / 	De deur opent over de volledige openingsbreedte.
▫ Gereduceerde openingsbreedte	 + 	 ○  /  ●	De deur opent slechts een deel van de mogelijke openingsbreedte (instelbaar).
Winkelsluiting (werking in één-richting)	 of 	 ○  ○  ●  ○  ○	Contactsluiters Binnen actief. Contactsluiters Buiten alleen actief, zolang de deur niet gesloten is. De deur opent alleen bij van binnen naar buiten lopen.
Continu open	 of 	 ○  ○  ○  ○  ●	De deur blijft open.
Nacht	 of 	 ○  ●  ○  ○  ○	De deur is gesloten en vergrendeld (indien er een vergrendeling aanwezig is). Bewegingsmelder niet actief. Alleen contactsluiters "Geautoriseerd" is actief.

3.2.3 Mechanische programmaschakelaar (MPS, MPS-ST)

Met de draaischakelaar kan de gewenste bedrijfsmodus worden ingesteld. De marking op de draaischakelaar moet naar de gewenste bedrijfsmodus wijzen.

De MPS-ST vervult dezelfde functie als de MPS. De gewenste bedrijfsmodus kan uitsluitend door de meegeleverde sleutel worden ingesteld. De programmaschakelaar wordt geblokkeerd door de sleutel te verwijderen.

Programmaschakelaar MPS Programmaschakelaar MPS-ST



In bedrijf-status	Instelling	Uitleg
Automatisch		De deur opent en sluit weer. Radar binnen en buiten actief.
▫ Volledige openingsbreedte		De deur opent over de volledige openingsbreedte. Winter-led dooft.
▫ Gereduceerde openingsbreedte		De deur opent slechts een deel van de mogelijke openingsbreedte (instelbaar).
Winkelsluiting (werking in één-richting)		Contactsluiters Binnen actief. Contactsluiters Buiten alleen actief, zolang de deur niet gesloten is. De deur opent alleen bij van binnen naar buiten lopen.
Continu open		De deur blijft open.
Nacht		De deur is gesloten en vergrendeld (indien er een vergrendeling aanwezig is). Bewegingsmelder niet actief. Alleen contactsluiters "Geautoriseerd" is actief.
Uit		De aandrijving is gedeactiveerd, de vleugels kunnen met de hand worden bewogen.

3.3 In bedrijf-status blokkeren en vrijgeven

3.3.1 Bij DPS en TPS – blokkering/vrijgave met extra sleutelschakelaar

- ▶ Voor de blokkering de sleutelschakelaar kort bedienen.
 - Bij de DPS wordt de bedieningsblokkering door te drukken op een willekeurige toets met de weergave "- -" gesignaleerd.
 - Bij de TPS wordt de bedieningsblokkering door te drukken op een willekeurige toets met eenmalig knippen van de bij de ingestelde bedrijfsmodus behorende LED gesignaleerd.
 - ▶ Voor de vrijgave de sleutelschakelaar opnieuw kort bedienen.
- De bediening is daarna permanent vrijgegeven.

4 Ontbreken van de netspanning








Controleer bij uitval van de netspanning (bijv. stroomuitval) eerst de zekering van de klant.

Toestand	Reactie
Geen netspanning (bijv. stroomuitval)	In de in bedrijf-status "Nacht" blijft de deur gesloten en vergrendeld.
	<p>Standaard-aandrijvingen: in de in bedrijf-statussen Winkelsluiting, Gereduceerde openingsbreedte, Volledige openingsbreedte en Continu open is het gedrag van de deur afhankelijk van de bij de inbedrijfstelling ingestelde parameters:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ De deur blijft in de huidige positie staan en schakelt uit. ▫ Bij aandrijvingen met ingebouwde oplaadbare batterij al naargelang de gekozen functie: <ul style="list-style-type: none"> ▫ De deur sluit en schakelt uit. ▫ De deur opent en schakelt uit. ▫ Normaal bedrijf voor max. 30 min. c.q. 30 openings-/sluitcycli, daarna sluiten en uitschakelen. ▫ Normaal bedrijf voor max. 30 min. c.q. 30 openings-/sluitcycli, daarna openen en uitschakelen.
Herstel van de netspanning	De deur keert automatisch terug naar de laatst gekozen in bedrijf-status.
Ver-/ontgrendelen, wanneer er geen netspanning aanwezig is (bijv. stroomuitval) bij de tandriemvergrendeling	Vergrendelen is alleen bij gesloten deur zinvol.
	<p>Vergrendelen bij aandrijvingen met ingebouwde oplaadbare batterij</p> <ul style="list-style-type: none"> ▫ Wanneer de deur moet worden vergrendeld en deze deur de enige toegang vormt: <ul style="list-style-type: none"> ▶ de deur van binnen handmatig dichtschuiven; ▶ vergrendelingspen indrukken; ▶ contactsluiter voor geautoriseerd openen (binnen) zolang bedienen, tot de initialisering van de aandrijving is afgesloten. DPS c.q. TPS toont bedrijfsmodus Nacht. Deur opent – Gebouw verlaten – Deur sluit – vergrendelt weer en schakelt uit. <p>Ontgrendelen van buiten bij aandrijvingen met ingebouwde oplaadbare batterij</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contactsluiter voor geautoriseerd openen (buiten) zolang bedienen, tot de aandrijving geïnitieerd is en de deur begint met openen. Deur opent – Deur sluit – vergrendelt weer en schakelt uit. <p>Ontgrendelen van binnen bij aandrijvingen met ingebouwde oplaadbare batterij:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ contactsluiter voor geautoriseerd openen (buiten) zolang bedienen, tot de aandrijving geïnitieerd is en de deur begint met openen. Deur opent – Deur sluit – vergrendelt weer en schakelt uit. <p>Vergrendelen bij aandrijvingen zonder oplaadbare batterij (alleen van binnen mogelijk)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Deur in de gewenste vergrendelingspositie schuiven en vergrendelingspen (10, hoofdstuk 2.5) indrukken. <p>Ontgrendelen bij aandrijvingen zonder oplaadbare batterij (alleen van binnen mogelijk)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aan vergrendelingspen (10, hoofdstuk 2.5) trekken.

5 Storingsmeldingen

5.1 TPS/DPS

Weergave toetsprogrammaschakelaar	Benaming	Display displayprogrammaschakelaar
    		
- - - - -	Geen bedrijfsspanning	
- - - x x	Aandrijving te heet	45, 46, 48, 75, 78
- - x - x	Positie	26, x.x
- - x x -	SIS	13, 19
- - x x x	Motor	10, 11, 12, 71, 72
- x - - x	Aansturing langer dan 4 min.	35, 36, 37, 38, 39, 40
- x - x x	Sluis, windvang	33
- x x - -	Oplaadbare batterij	61
- x x x -	Openingstijd te groot	64
x - - - x	Alarm	07, 08, 32, 42, 44
x - - x x	DCU104	50
x - x - -	SIO, BO	27, 29, 41
x x - - -	Stroomuitval	03
x x - - -	Besturing	01, 02, 28, 47, 60, 63, 65, 70, 77, 79
x x x - -	Vastzetten	16, 17, 18, 51

5.2 MPS/MPS-ST

Wanneer er een storing in de installatie optreedt, wordt dit weergegeven door het continue licht van de LED.







- ▶ Servicemonteur informeren.

6 Wat te doen als...?

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De deur opent en sluit slechts langzaam	Vloergeleidingsgebied vervuild	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stroomtoevoer onderbreken (noodknop of zekering van de klant). ▶ Vloergeleidingsgebied reinigen.
	Obstakel in het traject	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Het obstakel verwijderen en controleren of de vleugels licht lopen.
	Veiligheidssensor Sluiten (SIS) onderbroken of verkeerd afgesteld	<ul style="list-style-type: none"> ▶ De veiligheidssensor Sluiten (SIS) reinigen (fotocel). ▶ Instellingen van het AIR-lichtgordijn controleren.
De deur opent en sluit doorlopend	Obstakel in het traject, bijv. steen in het vloergeleidingsgebied	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stroomtoevoer onderbreken (noodknop of zekering van de klant). ▶ Het obstakel verwijderen, het vloergeleidingsgebied reinigen. ▶ Het detectiegebied van de bewegingsmelders controleren.
	Instraling of reflecties, bijv. reflecterende bodem, regendruppels, planten-/bloembakken, posters/uithangborden of dergelijke in het detectiegebied van de bewegingsmelders	
	Verkeerd afgestelde bewegingsmelder	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Het detectiegebied van de bewegingsmelders controleren.
De deur opent slechts tot een kier	Obstakel in het traject	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Het obstakel verwijderen en controleren of de vleugels licht lopen.
De deur opent niet	Obstakel in het traject	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Het obstakel verwijderen en controleren of de vleugels licht lopen.
	De bewegingsmelder is verkeerd afgesteld of defect (binnen en/of buiten)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bewegingsmelder controleren.
	In bedrijf-status "Nacht", "UIT"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Andere in bedrijf-status kiezen.
In bedrijf-status "Winkelsluiting"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In bedrijf-status "Automatisch" kiezen. 	

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	Vloersloten zijn afgesloten	▶ Vloersloten openen.
	Lock M is afgesloten	▶ Haakgrendelslot openen.
	Geen netspanning (bijv. stroomuitval)	Zie hoofdstuk 4, Ontbreken van de netspanning.
De deur ontgrendelt of vergrendelt niet	Vergrendeling defect	Deur met de hand ver-/ontgrendelen: ▶ vergrendeling in de in bedrijf-status "Nacht" controleren. Wanneer de vergrendeling defect is: ▶ servicemonteur informeren.
Deur sluit niet	Veiligheidssensor Sluiten (SIS) onderbroken of verkeerd afgesteld	▶ Veiligheidssensor Sluiten (SIS) reinigen. ▶ Instellingen van het AIR-lichtgordijn controleren.
	Obstakel in het traject	▶ Het obstakel verwijderen en controleren of de vleugels licht lopen.
	Bewegingsmelder stuurt onderbroken aan	▶ Bewegingsmelder controleren.
	In bedrijf-status "Continu open", "UIT"	▶ Andere in bedrijf-status kiezen.
	Geen netspanning (bijv. stroomuitval)	Zie hoofdstuk 4, Ontbreken van de netspanning.
De programmaschakelaar kan niet worden bediend	De programmaschakelaar is geblokkeerd De programmaschakelaar is defect	▶ Sleutelschakelaar bedienen. ▶ Wachtwoord invoeren. ▶ Neem contact op met de servicemonteur.
Weergave van foutmeldingen op de programmaschakelaar	Storing in de installatie	Zie hoofdstuk 5, Storingsmeldingen

Reset uitvoeren/Storingsgeheugen wissen

- Bij TPS:
 - ▶ Met toets  of  omschakelen naar de bedrijfsmodus UIT (zie hoofdstuk 3.2).
 - ▶ Toetsen  en  1 s tegelijkertijd indrukken.
- Bij DPS met UIT-toets:
 - ▶ Toetsen  +  1 s lang tegelijkertijd indrukken.

Bij DPS zonder UIT-toets is de functie niet mogelijk

Het storingsgeheugen is gewist.


- ▶ Bedrijfsmodus opnieuw kiezen.

7 Reiniging en onderhoud

7.1 Reiniging

Wat reinigen	Hoe reinigen
Veiligheidssensor	Afnemen met een vochtige doek.
Glazen oppervlakken	Met koud azijnwater afnemen en drogen.
Roestvrije oppervlakken	Met niet-krassende doek afnemen.
Gelakte oppervlakken	Met water en zeep afnemen.
Geanodiseerde oppervlakken	Afnemen met niet-alkalische groene zeep (pH-waarde 5,5 ... 7).
Programmaschakelaar	Afnemen met een vochtige doek; geen reinigingsmiddelen gebruiken.

7.2 Onderhoud

-  De eigenaar moet garanderen dat de installatie probleemloos functioneert. Bij het oplichten van de onderhoudsindicatie moet het deursysteem door een servicemonteur worden onderhouden om het correct functioneren te waarborgen.

De onderhoudsindicatie bevindt zich op de programmaschakelaar. De uitvoering is afhankelijk van de toegepaste programmaschakelaar:

Programma-schakelaar	Onderhoudsindicatie
TPS	De LED "Gereduceerde openingsbreedte" knippert.
MPS, MPS-ST	De LED knippert.
DPS	Er verschijnt een rode punt op het display rechtsonder.

De onderhoudsindicatie brandt na de vermelde kalenderperiode of het aantal openingscycli, afhankelijk van wat het eerst optreedt:

- kalendertijd: 1 jaar
- openingscycli: 500.000

GEZE biedt onderhoudscontracten aan met de volgende diensten:

- rollenwagens en looprails reinigen en afstellen
- tandriem controleren en afstellen
- deurophanging en vloergeleiding controleren
- bevestigingselementen controleren op goed vastzitten
- overige afstelwerkzaamheden uitvoeren
- functionele controle uitvoeren

7.3 Oplaadbare batterij

-  Informatie over de Duitse batterijwetgeving: (Toepasbaar in Duitsland en in alle andere landen van de Europese Unie en in andere Europese landen, samen met de betreffende nationale bepalingen voor het inzamelen van oude batterijen.)

Volgens de Duitse batterijwetgeving ten aanzien van batterijen en oplaadbare batterijen zijn wij verplicht, u in verband met de verkoop van batterijen of oplaadbare batterijen of in combinatie met de levering van apparaten waarin batterijen of oplaadbare batterijen zitten, op het volgende te wijzen:

oplaadbare batterijen en batterijen mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het afvoeren via het huishoudelijk afval is conform de Duitse batterijwetgeving uitdrukkelijk verboden. Eindgebruikers van batterijen en oplaadbare batterijen zijn wettelijk verplicht om lege batterijen/oplaadbare batterijen in te leveren. Lever oude batterijen daarom in bij een gemeentelijk inzamelstation of bij de winkel. Batterijen of accu's die u van ons hebt ontvangen, kunnen na gebruik per post aan ons worden teruggestuurd. Het adres luidt:

GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg.

Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn voorzien van het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak. Onder het vuilnisbaksymbool staat de chemische aanduiding van de schadelijke stof vermeld, Cd voor cadmium, Pb voor lood, Hg voor kwik.



Automatische schuifdeursystemen van GEZE beschikken over oplaadbare NiCd-batterijen.

- Oplaadbare NiCd-batterijen moeten uiterlijk na 2 jaar vervangen worden.

8 Veiligheidstechnische keuring door deskundige

Conform

▫ DIN 18650-2 "Automatische deursystemen – Deel 2: Veiligheid van automatische deursystemen", sectie 5 en de

▫ EN 16005 "Aangedreven deuren", hoofdstuk 4.2.1

moeten aangedreven deuren vóór de eerste inbedrijfstelling, na fundamentele wijzigingen en eenmaal per jaar door een door GEZE geautoriseerde deskundige op hun veilige toestand gecontroleerd worden.

GEZE biedt de volgende diensten aan:

inspectie en functionele controle van alle veiligheids- en besturingsinrichtingen conform de eisen uit het inspectieboek voor mechanisch bediende ramen, deuren en poorten; uitgave voor schuifdeuren en schuifpoorten BGG 950 (ZH 1/580.2).

9 Technische gegevens

9.1 Algemene gegevens

	Powerdrive PL-HT	ECdrive H
Openingssnelheid	0,2 m/s ... 0,7 m/s	
Sluitsnelheid	0,2 m/s ... 0,5 m/s	
Elektrische aansluitwaarden	230 V; 50 Hz volgens DIN IEC 38	
Aansluitwaarde	max. 450 VA	max. 300 VA
Beveiliging	Netaansluiting 230 V: ter plaatse 10 A	
Stroomverbruik voor externe apparatuur	Aansluiting 24 V DC; max. 1000 mA	
Spanning bij noodbedrijf oplaadbare batterij	24 V; 700 mAh	
Temperatuurbereik	-15 °C tot +50 °C; alleen voor droge ruimtes	
Beschermingsklasse	IP 20	

Wijzigingen voorbehouden

9.2 Afmetingen

	Powerdrive PL-HT	ECdrive H
Openingsbreedte (mm)		
▫ enkelvleugelig	800–2500	700–2200
▫ dubbele vleugel	–	900–2200
Vleugelgewicht (kg)		
▫ enkelvleugelig	200	120
▫ dubbele vleugel	–	2 × 120
Doorgangshoogte, max. (mm)	De max. montagehoogte voor combimelder bedraagt 3500 mm, voor radar-bewegingsmelders 4000 mm	

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE Distributors (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

